ZANUSSI

KÜHLSCHRANK
CHLADNIČKA
CHŁODZIARKA
HŰTŐSZEKRÉNY
FRIGIDER

ZT 154 BO (TT 150****)
ZC 194 BO (190****)
ZC 244 BO (240****)

GEBRAUCHSANLEITUNG DE
NÁVOD K OBSLUZE CZ
INSTRUKCJA OBSŁUGI PL
NÁVOD NA OBSLUHU SK
KEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ HU
MANUAL DE INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE RO

200362411 KE/Za/74-2. (03.)

A készülék üzembehelyezése és használatbavétele előtt kérjük, hogy gondosan olvassa el a kezelési tájékoztatót, amely biztonsági előírásokat, hasznos tudnivalókat, tájékoztatásokat és ötleteket tartalmaz. Ha a kezelési tájékoztatóban leírtaknak megfelelően használja a készüléket, akkor az megfelelő módon fog működni és az Ön legnagyobb megelégedését fogja szolgálni.

Az alábbi jelölések a könnyebb eligazodást segítik:



Biztonsági előírások
Ennél a jelképnél található figyelmeztetések és útmutatások az Ön és a készülék védelmét szolgálják.



Hasznos tudnivalók, információk



Környezetvédelmi tájékoztatások



Ötlet jelkép
Ennél a jelképnél ötleteket talál, amelyek az ételekkel és azok tárolásával kapcsolatosak.

Tartalomjegyzék

Fontos információk a biztonságról

Általános biztonsági előírások

- Őrizze meg ezt a kezelési tájékoztatót és az költözéskor vagy tulajdonosváltáskor kísérje a készüléket.
- A készüléket csak élelmiszerek tárolására, normál háztartási és kizárólag e kezelési tájékoztató szerinti használatra tervezték.
- **A szervizelést, javításokat – beleértve az elektromos csatlakozó kábel javítását és cseréjét – a gyártó által feljogosított márkaszerviz végezze.** A javításhoz csak az általuk szállított pótalkatrészek használhatók. Ellenkező esetben a készülék károsodhat vagy egyéb anyagi kár, illetve személyi sérülés keletkezhet.
- A készülék csak akkor feszültségmentes, ha a villásdugót kihúzta a dugaszoló aljzatból. Ezért tisztítás, karbantartás előtt mindig húzza ki a villásdugót (de ne a kábelnél fogva). Ha a dugaszoló aljzat nehezen hozzáférhető helyen van, akkor a villamos hálózat lekapcsolásával kapcsolja ki a készüléket.
- Nem szabad a hálózati csatlakozó kábelt megtoldani!
- A belső világítás burája nélkül a készüléket üzemeltetni tilos!
- Tisztításkor, leolvasztáskor, fagyasztott ételek vagy jégtál kiemelésekor ne használjon éles, hegyes vagy kemény eszközöket, mivel ezek a hűtőrendszer sérülését okozhatják.
- Ügyeljen arra, hogy folyadék a hőmérséklet-szabályozóhoz, illetve a világításszerelvénybe ne kerüljön.
- A jég és a fagylalt fagyási sérüléseket okozhat, ha közvetlenül a mélyhűtő rekeszből való kivétele után fogyasztja.
- A fagyasztott élelmiszert felolvadás után újra lefagyasztani nem szabad, azt minél előbb fel kell használni.
- A gyorsfagyasztott (mirelite) élelmiszerek esetében mindig gondosan kövesse a gyártónak az eltartási időre vonatkozó ajánlásait.
- Tilos bármilyen elektromos fűtőkészülékkel, vagy vegyi anyaggal meggyorsítani a leolvasztást!
- Forró lábast ne érintsen a hűtőkészülék műanyag részeihez.
- Éghető gázt és folyadékot ne tároljon a készülékben, mert robbanásveszélyes.
- Ne tegyen szénsavas, illetve palackozott italokat és befőtteket a mélyhűtő rekeszbe.
- A leolvasztás során keletkező olvadékvíz kivezető nyílását rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa. Erre egyébként jelzőcimke is figyelmeztet a készülék belsejében. Dugulás esetén a felgyülemlett olvadékvíz a készülék idő előtti meghibásodását okozza.

Gyermekekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Ne hagyja, hogy gyermekek a készülék csomagolóanyagával játsszanak. A műanyag fólia fulladásveszélyt okozhat.
- A készüléket felnőtteknek kell kezelniük. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel, illetve annak szabályzó részeivel.
- Ha a készüléket a későbbiekben nem kívánja használni, akkor húzza ki a villásdugót a dugaszoló aljzatból, vágja el a hálózati csatlakozó kábelt (lehetőleg minél közelebb a készülékhez) és szerelje le az ajtót. Így megakadályozható, hogy játszó gyermekek áramütést szenvedjenek vagy bezárják magukat a készülékbe.

Az üzembehelyezésre vonatkozó biztonsági előírások

- Tegye a készüléket fal mellé, hogy elkerülje a meleg részek (kompresszor, kondenzátor) érintését, illetve megfogását, megelőzve ezzel az esetleges égési sérüléseket.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék mozgatásakor a villásdugó ne legyen a dugaszoló aljzatban.
- A készülék elhelyezésekor figyeljen arra, hogy azt ne helyezze az elektromos csatlakozó kábelre.
- A készülék körül legyen megfelelő levegőáramlás, ennek hiánya túlmelegedéshez vezet. A megfelelő levegőáramlás elérése érdekében kövesse az üzembehelyezésre vonatkozó utasításokat.

Élet- és vagyonbiztonsági szempontból tartsa be a kezelési tájékoztató előírásait, mert ennek elmulasztásából származó károkért a gyártó semminemű felelősséget nem vállal.

Az üzemeltető figyelmébe

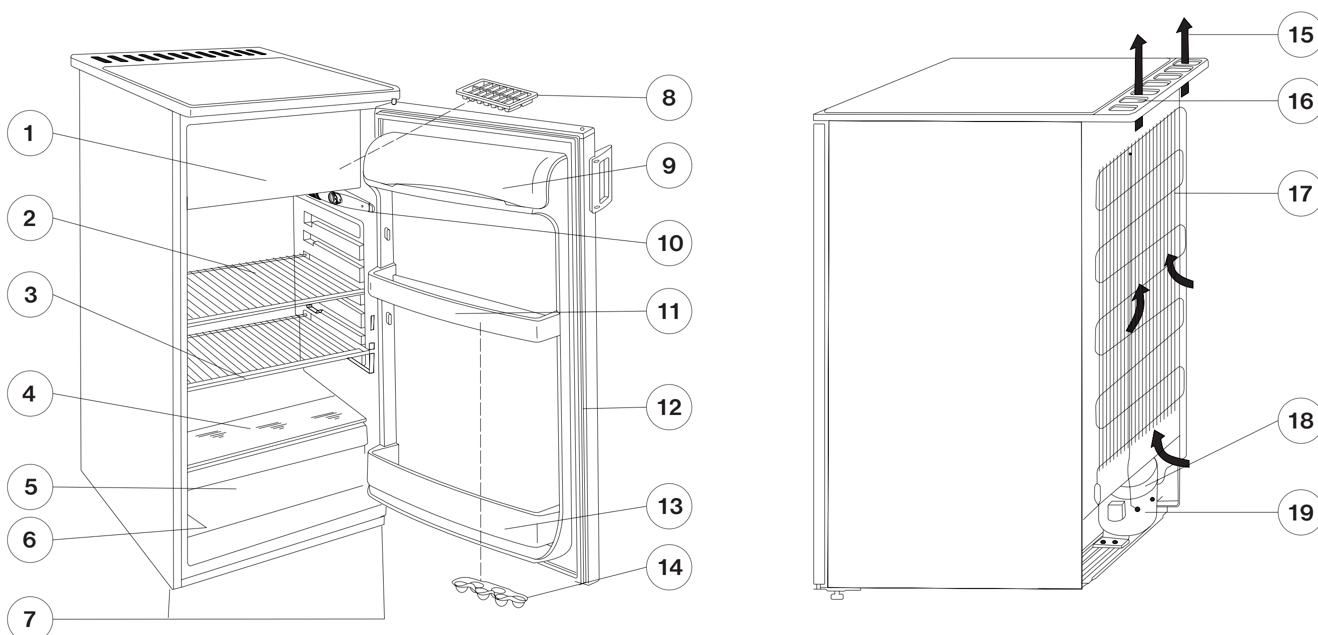
Általános tájékoztatás

A készülék hivatalos megnevezése „háztartási hűtőszekrény négycsillagos mélyhűtő rekesszel”. A készülék ennek megfelelően fagyasztott, mélyhűtött ételek tárolására, korlátozott mennyiségű áru házi fagyasztására és jégkészítésre is alkalmas.

A készülék különféle klimaosztálynak megfelelő hőmérséklethatárok között teljesítheti a szabványok előírásait.

A klímaosztály betűjele az adattáblán található.

A készülék leírása, főbb részei



1. Mélyhűtő rekesz
2. Huzalpolc
3. Olvadékvíz kivezető csatorna
4. Üvegpolc
5. Gyümölcstál
6. Adattábla
7. Állítható lábak
8. Jégtál
9. Vajtartó rekesz
10. Világításszerelvény
11. Ajtópolc
12. Ajtótömítő profil
13. Palacktároló
14. Tojástartó
15. Levegőáramlás
16. Szellőzőrács
17. Kondenzátor
18. Elgőzölögtető tálca
19. Kompresszor

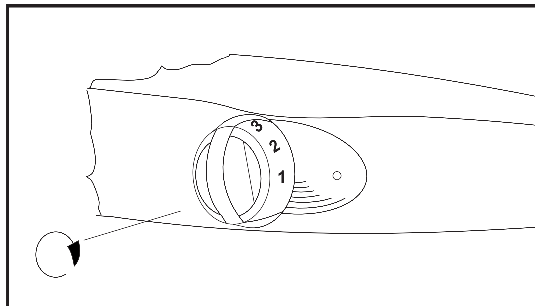
Az ábrán a TT 150**** típusú készülék látható.

A készülék kezelése

Használatbavétel

Helyezze el a tartozékokat a hűtőszekrényben, majd csatlakoztassa a villásdugót a dugaszoló aljzatba. A hűtés megindulásához a normál hűtőtér jobb oldalán található hőmérsékletszabályozó gombját az óramutató járásával megegyező irányba „0”-ról el kell fordíani az ábra szerint. „0” állásban a készülék üzemen kívül van.

Beállításra vonatkozóan a következő pont ad útmutatást.



Hőmérsékletszabályozás, beállítás

A hőmérsékletszabályozó a beállítástól függően hosszabb-rövidebb időre automatikusan megszakítja, majd újra indítja a készülék működését és ezáltal biztosítja a kívánt hőmérsékletet.

A nagyobb számok irányába forgatva a szabályozó gombot a hűtés egyre intenzívebb.

A mélyhűtő rekeszben -18 °C, illetve ennél alacsonyabb hőmérséklet érhető el, ha a hőmérsékletszabályozó forgatógombját a „3”-as állásra állítja. Ebben az esetben a normál hűtőtérben automatikusan kialakuló hőmérséklet +5 °C körüli, illetve ez alatti érték. A „3”-as állás általában megfelel a mindennapos hűtési igényeknek.

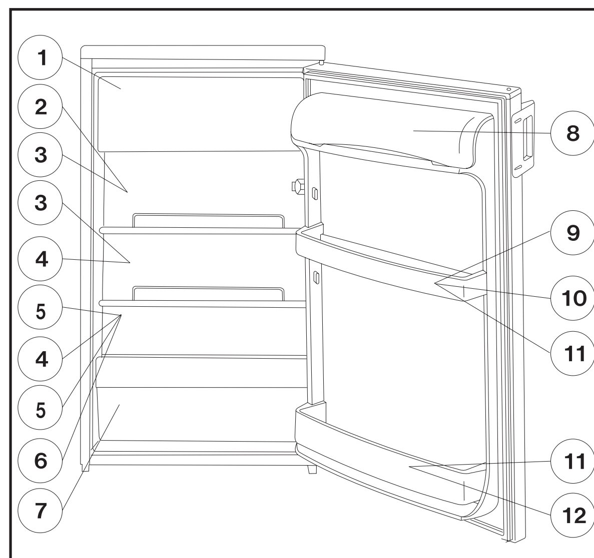
A hűtőszekrényben kialakuló hőmérsékletet a hőmérsékletszabályozó állásán kívül befolyásolja még a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitások gyakorisága és a frissen berakott élelmiszerek mennyisége stb.

Maximális, azaz „5”-ös fokozatban – megnövekedett terhelés, pl. kánikula esetén – a kompresszor folyamatosan működhet. Ez a készüléket nem károsítja.

Tárolási javaslatok

A különböző élelmiszerek elhelyezésénél kérjük vegye figyelembe az ábra szerinti vázlatot:

1. Fagyasztott élelmiszer tárolása, jég-, fagylalt készítése. Friss élelmiszerek lefagyasztása.
2. Cukrászáruk, készételek
3. Élelmiszerek edényben
4. Bontott konzervek
5. Tej, tejtermék
6. Friss húsok, felvágottak, kolbász stb.
7. Gyümölcs, zöldség, saláta
8. Sajt, vaj
9. Tojás
10. Joghurt, tejföl
11. Kis üvegek, üdítőitalok
12. Nagy üvegek, italok



Az ábrán a TT 150**** típusú készülék látható.

Élelmiszerek tárolási ideje és hőmérséklete

A tárolás időtartamára vonatkozóan mind a mélyhűtő rekeszben, mind a normál hűtőtérben a tárolási idő táblázatok nyújtanak útmutatást a kezelési tájékoztató végén.

Mivel a tárolási idő a hűtött élelmiszer frissességétől és kezelésétől függ, azt nem lehet pontosan előre meghatározni. Éppen ezért az ismertetett tárolási idők csak tájékoztató jellegűek.

A gyorsfagyasztott élelmiszerek tárolása csak úgy biztonságos, ha azok a mélyhűtő rekeszbe való elhelyezésig még rövid időre sem engedtek fel.

A négycsillagos mélyhűtő rekesz használata

A mélyhűtő rekeszben a hőmérsékletszabályozó állásától függően -18 °C, illetve ennél alacsonyabb hőmérséklet tartható.

Ezen a hőmérsékleten bizonyos ideig tárolhatók a kereskedelemben kapható mélyhűtött áruk, valamint alkalmas kisebb mennyiségű friss élelmiszer lefagyasztására és tárolására is.

24 óra alatt kb. 2 kg élelmiszer fagyasztható le.

A fagyasztást úgy végezze el, hogy az élelmiszert szorosan záródó műanyag fóliával vagy alufóliával burkolja be, hűtse elő a normál hűtőtérben és utána helyezze el a mélyhűtő rekeszben.

Tanácsos feljegyezni az eltevés időpontját.

Újabb fagyasztandó árut csak akkor helyezzen el a mélyhűtő rekeszben, ha az előző már teljesen megfagyott.

El kell kerülni, hogy a mélyhűtő rekeszbe helyezett áru a már lefagyasztott élelmiszerrel érintkezésbe kerüljön.

Normál hűtőtér használata

A megfelelő hűtéshez szükséges a belső levegőáramlás kialakulása a hűtőtérben. Kérjük ezért, hogy a huzalpolcok teljes felületét papírral, tálcával stb. ne takarja le.

Meleg ételt ne tegyen a hűtőszekrénybe, hagyja előbb szobahőmérsékletre hűlni. Ezzel elkerülhető a szükségtelen dérképződés.

Az élelmiszerek átvehetik egymás szagát, ezért feltétlenül tegye zárt edénybe, vagy csomagolja

celofánba, alufóliába, zsírpapírba, műanyag fóliába az élelmiszereket, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné azokat. Ebben az esetben az élelmiszerek megtartják eredeti nedvességtartalmukat, pl. a zöldségfélék több nap elteltével sem száradnak ki.

Jégkockák készítése

Jégkockák készítéséhez a mellékelt jégtálat töltse meg vízzel és helyezze a mélyhűtő rekeszbe. A jégkészítés ideje lecsökkenthető a jégtál aljának megnedvesítésével, illetve a hőmérsékletszabályozó gombjának maximális fokozatra állításával. A jégkészítés befejeztével ne feledje a hőmérsékletszabályozót újból a megfelelő fokozatra visszaállítani! Az elkészült jégkockákat úgy veheti ki a tálból, hogy arra vizet csorgat, majd a tálat enyhén megcsavarja, vagy megütögeti.

Hasznos tudnivalók és tanácsok

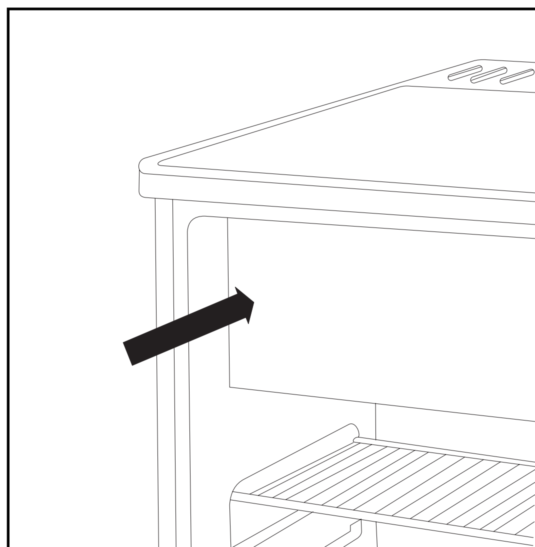
Felhívjuk szives figyelmét, hogy a készülék változtatható polcosztással rendelkezik, ami a normál hűtőtér használhatóságát jelentősen növeli. A polcok átrendezése a készülék ajtajának már 90°-os nyitásánál is lehetséges.

Ötletek és gondolatok

Ebben a fejezetben értékes ötleteket és gondolatokat kaphat a készülék használatához, hogy a lehető legkisebb legyen az energiafogyasztás és környezetinformációval is szolgálunk.

Így lehet energiát megtakarítani:

- Kerülje a készülék elhelyezését napos helyen, illetve hőforrás közelében.
- Ügyeljen a kondenzátor és kompresszor jó szellőzésére, ezért a levegőáramlás útját ne zárja le.
- Csomagolja az élelmiszereket szorosan záró edénybe, fóliába, hogy elkerülje a szükségtelen dérképződést.
- Kerülje az ajtó hosszú idejű és szükségtelen nyitogatását.
- A mélyhűtő rekesz ajtajának zárásakor ügyeljen arra, hogy annak csapját a nyíl irányába mozgatva megfelelően rögzítse a záróelembe.



- Élelmiszert csak zárt edényben helyezzen a készülékbe.
- Meleg ételt csak szobahőmérsékletre hűtve tegyen a készülékbe.
- A kondenzátort tisztán kell tartani.

Szekrény és környezet

Az Ön által vásárolt készülékkel egy olyan háztartási hűtőszekrény birtokába jutott, amely mind szigetelőanyagát, mind hűtőközegét tekintve környezetbarát anyagot tartalmaz, így az a Földet körülvevő ózonréteget semmilyen formában sem károsítja.

A gyártó gondoskodik arról, hogy ha a készülék élettartama végén, vagy selejtezés miatt hulladékká válik, azt a garanciális szervizhálózat által megjelölt helyen Öntől átveszik és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően hasznosítják, illetve ártalmatlanítják.

Karbantartás

Leolvasztás

A hűtőkészülék működésével együtt jár, hogy a hűtőtér nedvességtartalmának egy része dér-, illetve jégréteg formájában kicsapódik.

A vastag dér- ill. jégrétegnek szigetelő hatása van, így rontja a hűtőteljesítményt, ami a hűtött tér hőmérsékletének emelkedésében, növekvő energiafogyasztásban bizonyos rétegvastagságnál a mélyhűtő rekesz ajtó nyitásának akadályozásában, esetleg ajtótörésben nyilvánul meg.

Ennél a készüléktipusnál a normáltér leolvasztása teljesen automatikusan történik, minden külső beavatkozás nélkül.

A hőmérsékletszabályozó szabályos időközönként rövidebb-hosszabb időre megszakítja a kompresszor működését - ezalatt a hűtés szünetel - és a normál hűtőtér hőmérséklete emelkedik, megtörténik a leolvadás.

Leolvadás után a hőmérsékletszabályozó újra indítja a rendszer működését.

Az olvadékvíz a kivezető csatornán keresztül a kompresszor tetejére szerelt elgőzölögtető tálcába folyik és annak melegétől elpárolog.

Időnként győződjön meg arról, hogy az olvadékvíz kivezető csatornája nincs-e eldugulva.

Az olvadékvíz kivezető csatorna dugulásának egyik legjellemzőbb esete, amikor papírba csomagolt ételt helyez a készülékbe, amely érintkezésbe kerül a normál hűtőtér hátfalával és arra ráfagy. Ha ezt az élelmiszert éppen ekkor távolítja el, a papír elszakad és a csatornába kerülve dugulást okozhat.

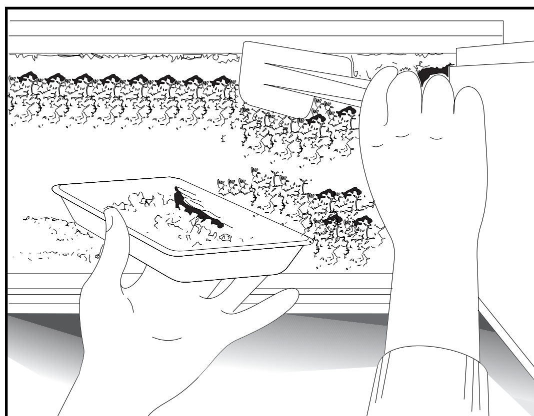
Kérjük ezért, hogy papírba csomagolt élelmiszerek készülékbe történő elhelyezésénél - éppen a leírtak miatt - kellő óvatossággal járjon el.

Fokozott terhelés esetén, pl. kánikulában előfordulhat, hogy a hűtőszekrény átmenetileg állandóan üzemel, ezalatt az automatikus leolvasztás hatástalan.

Nem rendellenes állapot, ha a leolvasztási ciklus után a normál hűtőtér hátfalán kisméretű jég-, illetve dérfoltok maradnak vissza.

A mélyhűtő rekeszt automatikus leolvasztó berendezéssel ellátni nem lehet, mivel a mélyhűtött, fagyasztott élelmiszerek nem viselik el az olvadási hőmérsékletet.

Ezért a készülékhez mellékelt dérlapát arra szolgál, hogy a mélyhűtő rekeszben, valamint a mélyhűtő rekesz ajtó zárási felületén esetlegesen keletkezett dér-, illetve jégréteget lekaparja és eltávolítsa a készülékből.



Az ábrán látható tálca a készüléknek nem tartozéka!

Ha a jégréteg olyan vastag, hogy nem lehet a dérlapáttal eltávolítani, akkor a mélyhűtő rekeszt le kell olvasztani (általában 2-3-szor évente).

Szedje ki az élelmiszert a mélyhűtő rekeszből és a normál hűtőtérből, csomagolja néhány réteg papírba, illetve ruhába. Helyezze a lehetőséghez képest hűvös helyre addig, amíg a leolvasztás tart.

Feszültségmentesítse a készüléket és hagyja nyitva a mélyhűtő rekesz és a normál hűtőtér ajtaját.

Az olvadékvizet folyamatosan itassa fel puha ronggyal, vagy szivaccsal.

Leolvasztás után a felületeket törölje szárazra, helyezze a készüléket feszültség alá és rakja be a kiszedett élelmiszereket a helyükre.

Tanácsos a készüléket néhány órán át a legmagasabb hőmérsékletszabályozó állásban járatni, hogy minél előbb elérje a megfelelő tárolási hőmérsékletet.

Rendszeres tisztítás

A hűtőszekrény belsejét ajánlatos 3-4 hetenként tisztítani.

Tisztításhoz súrolószert vagy szappant használni nem szabad.

Feszültségmentesítés után langyos vízzel mossa ki, majd törölje szárazra a készüléket.

Az ajtótömítő profil tisztítását tiszta vízzel végezze.

Tisztítás után helyezze feszültség alá a készüléket.

A tisztítást célszerű a mélyhűtő rekesz leolvasztásával összekapcsolni, illetve akkor végezni, ha a mélyhűtő rekesz üres.

Évente egy-két alkalommal ajánlatos a hűtőszekrény hátoldalán, a kondenzátoron összegyűlt port, piszokréteget eltávolítani, illetve a kompresszor tetején lévő elgőzölögtető tálcát kitisztítani.

Használaton kívüli készülék

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor az alábbiak szerint járjon el:

Feszültségmentesítse a készüléket.

Az élelmiszereket vegye ki a készülékből.

A leolvasztást és tisztítást az ismertetett módon végezze el.

Az ajtót kissé hagyja nyitva a belsőtéri szagképződés elkerülésére.

Hibaelhárítás

Izzócsere

Ha a belső világítás izzója kiégett, a cseréjét Ön is elvégezheti az alábbiak szerint:

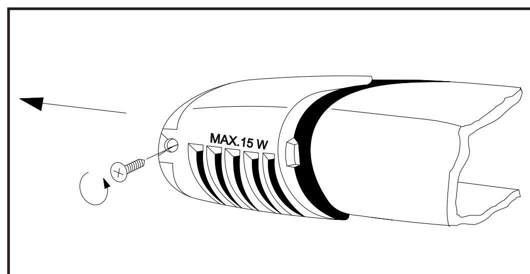
Feszültségmentesítse a készüléket.

A búrát rögzítő lemezcsavart csavarja ki, majd a búrát a nyíl irányában vegye le, így az izzó kicserélhető.

(Izzó tipusa: Mignon 322, 230 V, 15 W, E 14 menet.)

Izzócsere után a búrát helyezze vissza, a lemezcsavart csavarja be és helyezze feszültség alá a készüléket.

A világítás hiánya nem befolyásolja a készülék működését.



Ha valami nem működik

A készülék működése során gyakran olyan kisebb, de bosszantó hibák léphetnek fel, amelyek elhárítása nem igényli a szervizszerelő kihívását. A következő táblázatban ezekről kívánunk tájékoztatást adni, hogy a felesleges szervízköltségeket elkerülje.

Felhívjuk a figyelmét, hogy a készülék működése bizonyos hanghatásokkal jár (kompresszor-, illetve áramlási hang), ez nem hiba, hanem annak normális üzemét jelzi.

⚠ Mégegyszer felhívjuk a figyelmét arra, hogy a hűtőkészülék szakaszos üzemű, így a kompresszor leállása nem jelent feszültségmentességet. Ezért a készülék villamos alkatrészeihez nyúlni - a villásdugó kihúzása előtt - TILOS!

Hibajelenség	Lehetséges hibaok	Elhárítása
A készülék nem kielégítően hűt	A hőmérsékletszabályozó túl alacsony fokozaton van.	Magasabb fokozat beállítása.
	Túl sok hűtendő élelmiszer került egyszerre berakásra.	Kevesebb hűtendő élelmiszer berakása.
	Nagyon meleg élelmiszer lett betéve.	Max. szobahőmérsékletű élelmiszer berakása.
	Az ajtó nincs teljesen bezárva.	Az ajtó zárt állapotának ellenőrzése.
	Nincs biztosítva a belső hideg levegő szabad áramlása.	A levegő szabad áramlásának biztosítása.
A készülék túl erősen hűt	A hőmérsékletszabályozó túl magas fokozaton van.	Alacsonyabb fokozat beállítása.
A készülék egyáltalán nem hűt	A villásdugó nincs megfelelően csatlakoztatva a dugaszoló aljzatba.	Megfelelő csatlakozás ellenőrzése.
	Nincs feszültség a dugaszoló aljzatban.	Feszültség meglétének ellenőrzése.
	„0” állásban van a hőmérsékletszabályozó.	Hőmérsékletszabályozó beállításának ellenőrzése.
A készülék zajos	A készülék nincs megfelelően alátámasztva.	A készülék stabil állásának ellenőrzése (legyen mind a négy láb a talajon).

Amennyiben a tanácsok nem vezetnek eredményre, kérjük értesítse a legközelebbi márkaszervizt.

Az üzembehelyező figyelmébe

Műszaki adatok

Modell/Típus	ZT 154 BO (TT 150****)	ZC 194 BO (190****)	ZC 244 BO (240****)
Bruttó térfogat (l)	Mélyhűtőrekesz: 18 Normál hűtőtér: 128	Mélyhűtőrekesz: 18 Normál hűtőtér: 172	Mélyhűtőrekesz: 18 Normál hűtőtér: 219
Nettó térfogat (l)	Mélyhűtőrekesz: 18 Normál hűtőtér: 122	Mélyhűtőrekesz: 18 Normál hűtőtér: 166	Mélyhűtőrekesz: 18 Normál hűtőtér: 213
Szélesség (mm)	550	550	550
Magasság (mm)	850	1050	1250
Mélység (mm)	600	600	600
Energiafogyasztás (kWh/24h) (kWh/év)	0,75 274	0,88 321	0,98 358
Energiaosztály EU szabvány szerint	B	B	B
Mélyhűtő rekesz jelzése	****	****	****
Fagyasztóteljesítmény (kg/24h)	2	2	2
Zavar esetén max. tárolási idő (h)	11	11	11
Névleges teljesítmény (W)	100	100	100
Zajszint Lw (dB)	39	39	39
Tömeg (kg)	37	40	47

Tartozék jegyzék

Modell/Típus	Huzalpolc	Üvegpolc	Gyümölcstál	Ajtópolc	Jégtál	Tojástartó	Dérlapát
ZT 154 BO (TT 150****)	2	1	1	1	1	1	1
ZC 194 BO (190****)	2	1	1	2	1	1	1
ZC 244 BO (240****)	3	1	1	2	1	1	1

A készülék üzembehelyezése

Szállítás, kicsomagolás

A készülék szállítását eredeti csomagolásban, függőleges helyzetben javasoljuk, figyelembe véve a csomagoláson lévő áruvédelmi jelzéseket.

Minden szállítás után a készüléket kb. 2 órán át bekapcsolás nélkül kell tartani.

Csomagolja ki a szekrényt és ellenőrizze, hogy vannak-e rajta sérülések. Az esetleges sérüléseket azonnal jelezze ott, ahol a készüléket vásárolta. Ebben az esetben őrizze meg a csomagolóanyagot.

Javasoljuk, hogy a vásárlási számlát a jótállási jeggyel és ezzel a kezelési tájékoztatóval együtt gondosan őrizze meg a jótállási idő lejárta után is.

JÓTÁLLÁSI, VAGY SZAVATOSSÁGI IGÉNY A VÁSÁRLÁSI SZÁMLA ÉS A KERESKEDŐ ÁLTAL SZABÁLYOSAN KITÖLTÖTT JÓTÁLLÁSI JEGY EGYIDEJŰ BEMUTATÁSA ESETÉN ÉRVÉNYESÍTHETŐ.

Tisztítás

Távolítson el minden ragasztószalagot, amelyek a készülék belsejében az egyes elemeket elmozdulás ellen biztosítják.

Mossa le a készüléket belül langyos vízzel és enyhe kézi mosogatószerrel. Használjon puha ruhát.

A tisztítás után a készülék belsejét törölje szárazra.

Elhelyezés

A környezeti hőmérséklet kihatással van a hűtőkészülék energiafogyasztására és megfelelő működésére.

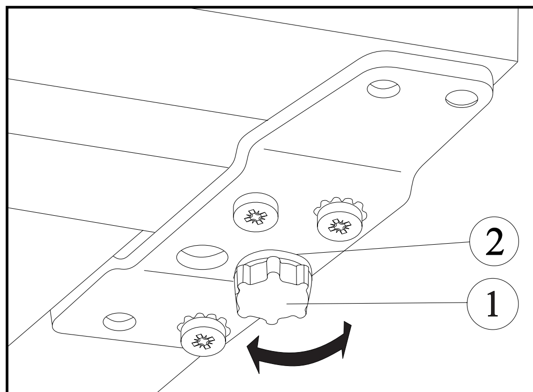
Elhelyezéskor vegye figyelembe, hogy a készüléket az adattáblán található klímaosztálynak megfelelő, az alábbi táblázatban megadott környezeti hőmérséklethatárok között célszerű üzemeltetni.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 … +32 °C
N	+16 … +32 °C
ST	+18 … +38 °C

Ha a környezeti hőmérséklet az alsó érték alá süllyed, a hűtőtér hőmérséklete az előírt hőmérséklet fölé emelkedhet.

Ha a környezeti hőmérséklet a megadott felső érték fölé emelkedik, ez a kompresszor üzemidejének meghosszabbodásában, az automatikus leolvasztás üzemzavarában, emelkedő hűtőtéri hőmérsékletben, illetve növekvő energiafogyasztásban jelentkezik.

A készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy vízszintes helyzetben álljon. Ezt a készülék elülső, alsó részén található 2 db állítható láb (1) segítségével tudja elérni. Az állítható lábak tartozéka 1-1 db távtartó alátét (2). Amennyiben a készülék vízszintezése megkívánja, ezek az alátétek eltávolíthatók.



Ne állítsa fel a készüléket napos helyen, illetve szorosan kályha vagy tűzhely mellé.

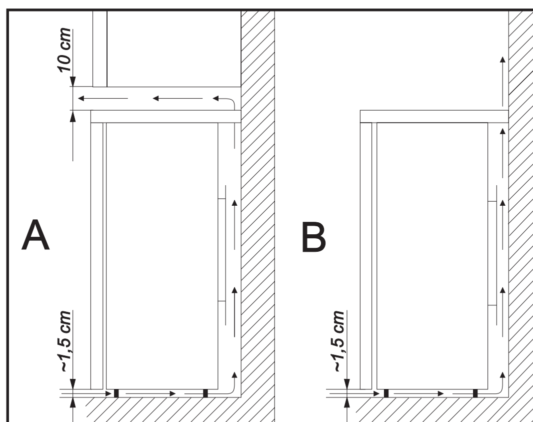
Abban az esetben, ha a helyiség berendezése mégis úgy követeli, hogy a készüléket tűzhely közelében kell elhelyezni, kérjük az alábbi legkisebb távolságokat figyelembe venni:

- Ha gáz- vagy elektromos tűzhelynél 3 cm, vagy ennél kisebb hely áll rendelkezésre, akkor egy 0,5 - 1 cm vastag, nem éghető szigetelőlapot helyezzen a két készülék közé.
- Olaj- vagy széntüzelésű kályháknál a távolság 30 cm, mivel ezek hőleadása nagyobb.

A hűtőkészülék kialakítása olyan, hogy ütközésig a falig tolva üzemeltethető.


A hűtőkészülék elhelyezésénél az ábra szerinti minimális távolságokat be kell tartani:

A: fali szekrény alá történő elhelyezés
B: szabadon álló elhelyezés

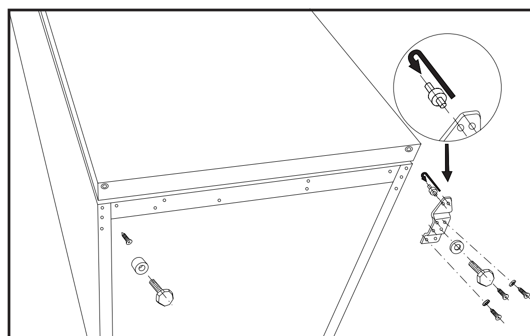


Ajtónyitásirány változtatása

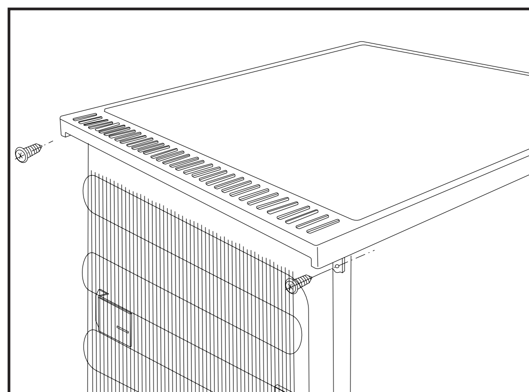
Amennyiben az elhelyezés vagy a kezelhetőség megköveteli, lehetőség van az ajtónyitásirány jobbosról balosra történő átszerelésére.

A műveleteket az alábbi ábrák és magyarázatok alapján végezze:

- Feszültségmentesítse a készüléket.
- Óvatosan döntse kissé hátra, ügyelve arra, hogy a kompresszor ne érintse a talajt. Ehhez javasoljuk egy másik személy igénybevételét, aki a készüléket ebben a helyzetben biztonságosan megtartja.
- Csavarozza ki a kétoldali állítható lábakat (2 db), továbbá az alsó ajtótartót rögzítő 3 db, ill. a másik oldali 1 db csavart.
- Helyezze át az alsó ajtótartó lemezben a csapot a nyíl irányában.
- Rögzítse a lemezt a másik oldalon az ajtó helyzetének változatlanul hagyása mellett.
- Ezután csavarja be a szabaddá vált helyre a másik oldalon az 1 db csavart, valamint az állítható lábakat (2 db) és állítsa fel a szekrényt.

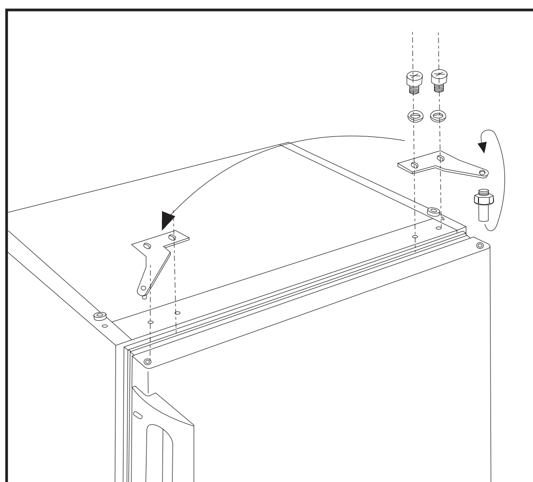


- A felső ajtótartó átszereléséhez vegye ki a műanyag tetőt rögzítő csavarokat (2 db) a szekrény hátoldalán.
- Tolja hátra a tetőt és emelje le a rögzítő elemekről.

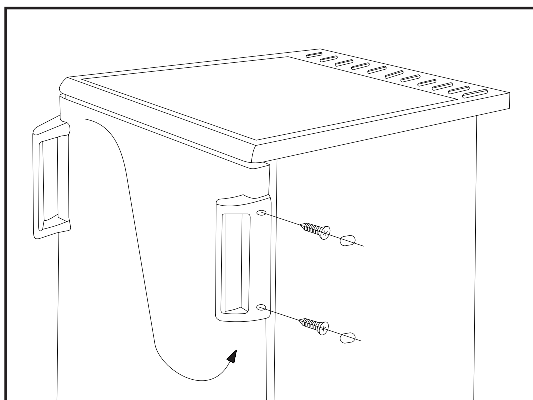


- Csavarozza ki a felső ajtótartó lemezt rögzítő csavarokat (2 db).
- Kicsavarozás után fordítsa meg a csapot az ajtótartó lemezben a nyíl irányában.
- Illessze és rögzítse az ajtótartó lemezt a másik oldalon az ajtó elmozdulása nélkül.
- Helyezze vissza a műanyag tetőt a rögzítő elemekre és tolja előre.

- Rögzítse a tetőt a csavarokkal (2 db) a szekrény hátoldalán.



- A kilincset és az ellenkező oldalon lévő műanyag szegeket szerelje át a másik oldalra.
- A készüléket tegye a helyére, szintezze be és helyezze feszültség alá.

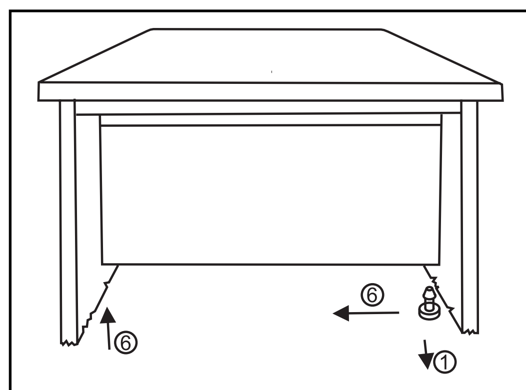


Mélyhűtőtéri ajtónyitásirány változtatása

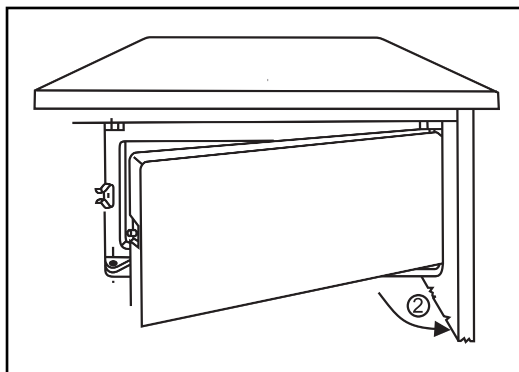
A külső ajtó nyitásirányának megváltoztatása után ennél a tipusnál a mélyhűtő rekesz ajtó átszerelése is szükséges.

A műveletek és azok sorrendje az ábrán látható.

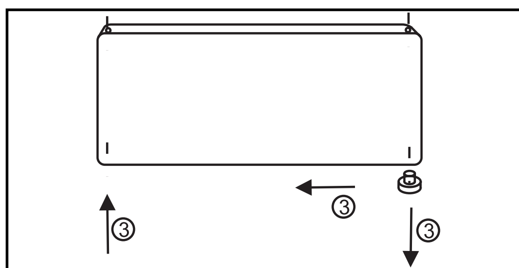
- A mélyhűtő rekesz ajtó rögzítésére szolgáló alsó csapot húzza ki (1).



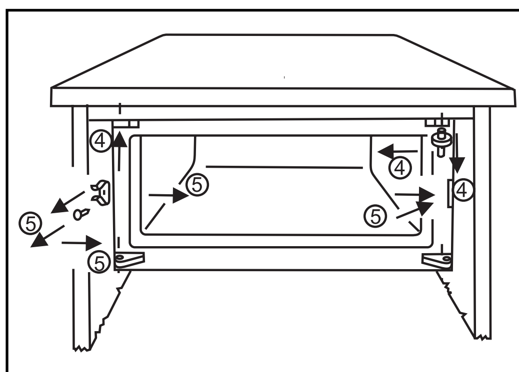
- Nyissa ki az ajtót, majd óvatosan távolítsa el a keretből (2).



- A távtartó perselyt vegye ki az ajtóból és helyezze át a másik oldalra (3).



- A felső csapot húzza ki a keretből és dugja vissza a másik oldalon (4).
- Csavarozza ki a záróelemet rögzítő csavart, majd ennek segítségével a záróelemet rögzítse a másik oldalon (5).
- Helyezze vissza a mélyhűtő rekesz ajtót és az alsó csappal rögzítse (6).



Amennyiben Ön a fenti műveleteket nem kívánja sajátkezűleg elvégezni, kérjük hívja a legközelebbi márkaszervizt. A szerelők az átszerelést térítés ellenében szakszerűen végrehajtják.

Villamos csatlakozás

A készüléket csak 230 V névleges feszültségű, 50 Hz névleges frekvenciájú váltakozó áramú hálózatra lehet kapcsolni.

Balesetvédelmi szempontból kérjük feltétlenül tartsa be a következő előírást:

A villásdugót csak szabványos érintésvédelemmel (védőérintkezővel) ellátott fali csatlakozóba szabad dugaszolni. Ezért azt ajánljuk, hogy - amennyiben ilyen nem áll rendelkezésére - szereltessen szakképzett villanyszerelővel a hűtőszekrény közelébe szabványos érintésvédelemmel ellátott dugaszoló aljzatot.

CE Ez a készülék megfelel a következő EU direktíváknak:

- 73/23 EEC - 73/02/19 (Kisfeszültségi Direktíva) és az érvényben lévő módosításai
- 89/336 EEC - 89/05/03 (EMC Direktíva) és az érvényben lévő módosításai

Tárolási idő táblázat (1)

Friss élelmiszerek tárolási ideje és módja a hűtőszekrényben

Élelmiszer megnevezése	Tárolási idő napokban kifejezve							Csomagolás módja, anyaga
	1	2	3	4	5	6	7	
Nyers húsok	X	X	x	x	x			fóliatasak, légmentesen lezárva
Hús főzve	X	X	X	x	x	x		edény lefedve
Hús sütve	X	X	X	x	x			edény lefedve
Vagdalt hús nyersen	X							edény lefedve
Vagdalt hús sütve	X	X	x	x				edény lefedve
Felvágottak, virsli	X	X	x	x				fóliatasak, celofán, zsírpapír
Hal frissen	X	x	x					fóliatasak, légmentesen lezárva
Hal főzve	X	X	x	x				edény lefedve
Hal sütve	X	X	x	x	x			edény lefedve
Halkonzerv, nyitott	X	x	x					edény lefedve
Bontott csirke, friss	X	X	X	x	x	x		fóliatasak, légmentesen lezárva
Csirke sütve	X	X	X	x	x	x		edény lefedve
Bontott tyúk, friss	X	X	x	x	x			fóliatasak, légmentesen lezárva
Tyúk, főtt	X	X	x	x	x			edény lefedve
Bontott kacsa, liba, frissen	X	X	X	x	x	x		fóliatasak, légmentesen lezárva
Kacsa, liba, sütve	X	X	X	X	x	x	x	edény lefedve
Vaj, bontott csomagolásban	X	X	x	x	x	x	x	eredeti csomagolásban
Vaj, bontatlan csomagban	X	X	X	X	X	X	X	eredeti csomagolásban
Tej (zacskós)	X	X	X	x	x			eredeti csomagolásban
Tejszin	X	X	x	x				poharas
Tejföl	X	X	X	X	x	x	x	poharas
Sajt (kemény)	X	X	X	X	X	X	X	alufólia
Sajt (lágy)	X	X	X	X	x	x	x	fóliatasak
Túró	X	X	X	X	x	x	x	fóliatasak
Tojás	X	X	X	X	X	X	X	
Spenót, sóska	X	X	x	x				fóliatasak
Zöldborsó, zöldbab	X	X	X	X	x	x	x	fóliatasak
Gomba	X	X	x	x	x			fóliatasak
Sárgarépa, gyökérfélék	X	X	X	X	X	X	X	fóliatasak
Zöldpaprika	X	X	x	x	x			fóliatasak
Paradicsom	X	X	X	X	X	X	X	fóliatasak
Káposztafélék	X	X	X	X	X	x	x	fóliatasak
Gyorsan romló gyümölcs (eper, málna stb.)	X	X	X	x	x			fóliatasak
Egyéb gyümölcs	X	X	X	X	x	x	x	fóliatasak
Gyümölcskonzervek nyitva	X	X	X	x	x			edény lefedve
Krémes sütemények	X	X	x	x				edény lefedve

Jelmagyarázat:

X szokásos tárolási idő
x lehetséges tárolási idő (csak garantáltan friss árúra vonatkozik)

Tárolási idő táblázat (2)

Fagyasztott, mélyhűtött áruk tárolási ideje

Élelmiszer megnevezése	Normál hűtőtérben +2 – +7 °C	Négycsillagos mélyhűtő rekeszben -18 °C
Zöldségfélék: zöldbab, zöldborsó, vegyesfőzelék, tök, kukorica stb.	1 nap	12 hónap
Készételek: húsos, köretes ételek, natúr főzelék stb.	1 nap	12 hónap
Készételek: bélszínroló, csülökpörkölt, kocsonyahús stb.	1 nap	6 hónap
Burgonyás, tésztás ételek: burgonyapüré, galuska, gombóc, derelye, hasábburgonya	1 nap	12 hónap
Levesek: húsleves, zöldbableves, zöldborsóleves stb.	1 nap	6 hónap
Gyümölcsök: meggy, cseresznye, egres, gyümölcskrém, gesztenyepüré	1 nap	12 hónap
Húsok: csirke, kacsa, liba és aprólékaik,	1 nap	5 hónap
filézett hal, tonhal	1 nap	6 hónap
Jégkrém, fagylalt	1 nap	3 hét

Jótállás és szerviz

Garanciafeltételek

A garanciális feltételeket a mellékelt jótállási jegy tartalmazza. Amennyiben kérdése van a termékkel kapcsolatban, hívja a Vevőszolgálatunkat.

Cím: Electrolux Lehel Kft.
Háztartási Készülékek Vevőszolgálat
1142 Budapest
Erzsébet királyné u. 87.
Tel.: (1) 252-1773
(1) 251-8444/104

Szerviz és pótalkatrészek

Amennyiben a szerviz kihívása elkerülhetetlen, kérjük, jelezze a hibát a lakóhelyéhez legközelebb eső márkaszervizünknél. A jótállási jegy mellékletét képező címlista tartalmazza a Lehelux Szervizhálózat tagjainak nevét és elérhetőségét.

A bejelentéshez a készüléket azonosítani szükséges, amely a készülék adattáblája alapján lehetséges.

A készülék adattáblája alul, bal oldalon, a normál hűtőtérben, a gyümölcstál mellett található. Ezen minden szükséges adat megtalálható, amely a szervizbejelentéshez szükséges (típus, modell, gyártási szám stb.).

Kérjük, jegyezze fel ide a készüléke adattáblájáról a kipontozott helyre az adatokat:

Modell

....

Típus	**Termékszám**	**Gyártási szám**
....	....	....

A készülékhez a Tartozék jegyzékben található tartozékokat mellékeljük. Amennyiben továbbiakat kíván vásárolni, ezt megteheti Alkatrészboltunkban vagy valamelyik márkaszervizünknél.

Electrolux Lehel Kft. Alkatrészbolt
1142 Budapest, Erzsébet királyné u. 87.

Alkatrészellátás, információ:
Tel.: (1) 467-3201
Fax: (1) 221-9866

Figyelem!

Funkcionális alkatrészeket (hőmérséklet-szabályozó, indítóegység, stb.) magánvevőknek nem, csak szakembereknek árusítunk !

A gyártó a termékváltoztatás jogát fenntartja.

ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

 ***From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.***

Printed by Xerox Hungary Ltd. 2003. 07. 21.